



Référence: E13\*148R00/03\*0377\*00

Annexes: - Rapport technique  
- Fiche de renseignements du constructeur

Bertrange, le 5 mai 2022

## COMMUNICATION

Communication



- concernant 2/: - **Délivrance d'une homologation**  
concerning 2/: Approval granted
- **Extension d'homologation**  
Approval extended
- **Refus d'homologation**  
Approval refused
- **Retrait d'homologation**  
Approval withdrawn
- **Arrêt définitif de la production**  
Production definitively discontinued

d'un type de feu en application du Règlement ONU n° 148 [LSD] sur les dispositifs de signalisation lumineuse  
of a type of lamp pursuant to UN Regulation No.148 [LSD]

### ~~Feu d'éclairage de la plaque d'immatriculation arrière~~

#### ~~Feu indicateur de direction~~

#### ~~Feu stop~~

#### ~~Feu de position~~

#### ~~Feu d'encombrement~~

#### ~~Feu de marche arrière~~

#### ~~Feu de manœuvre~~

#### ~~Feu de brouillard arrière~~

#### ~~Feu de stationnement~~

#### ~~Feu de circulation diurne~~

#### ~~Feu de position latéral~~

~~Rear registration plate illuminating lamp~~

~~Direction indicator lamp~~

~~Stop lamp~~

~~Position lamp~~

~~End-outline marker lamp~~

~~Reversing lamp~~

~~Manoeuvring lamp~~

~~Rear fog lamp~~

~~Parking lamp~~

~~Daytime running lamp~~

~~Side marker lamp~~

**Catégorie du feu:** 1, 2a  
Category of the lamp:

**Indice:** 0  
Change index:

**Numéro d'homologation:**  
Approval number:

E13\*148R00/03\*0377\*00

**Identifiant unique (IU) (le cas échéant):**  
Unique Identifier (UI) (if applicable):

not applicable

1. **Marque de fabrique ou de commerce du feu:** Kellermann (logo)  
Trade name or mark of the lamp:
2. **Désignation du type de feu par le fabricant:** **Lauflichtlinker**  
Manufacturer's name for the type of lamp:
3. **Nom et adresse du fabricant:** Kellermann GmbH  
Manufacturer's name and address: Auf der Hüls 184-186  
D - 52068 Aachen
4. **Le cas échéant, nom et adresse du représentant du fabricant:** not applicable  
If applicable, name and address of the manufacturer's representative:
5. **Feu présenté à l'homologation le:** 01.02.2022  
Submitted for approval on:
6. **Service technique chargé des essais d'homologation:** TÜV Rheinland Luxemburg S.à r.l.  
Technical Service responsible for conducting approval tests: 2-4, rue Edmond Reuter  
L-5326 Contern
7. **Date du procès-verbal délivré par ce service:** 05.05.2022  
Date of report issued by that Service:
8. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:** 53510819/1  
Number of report issued by that Service:
9. **Description succincte:**  
Concise description:
- 9.1. **- Dans le cas d'un:**  
In case of:
- 9.1.1. **- Feu d'éclairage de la plaque d'immatriculation arrière:** not applicable  
A rear-registration plate illuminating lamp:
- Conditions géométriques de montage (position(s) et inclinaison(s) du dispositif par rapport à l'emplacement occupé par la plaque d'immatriculation et/ou inclinaisons diverses de cet emplacement):**  
Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space):
- 9.1.2. **- Feu indicateur de direction:**  
A direction indicator:
- Activation séquentielle des sources lumineuses: 6/** yes  / no   
Sequential activation of light sources: 6

- 9.1.3.** - **Feu de marche arrière:** not applicable  
A reversing lamp:
- **Le feu ne doit être installé sur un véhicule que par paire de feux: 6/** yes  / no   
The lamp shall be installed on a vehicle only as part of a pair of lamps: 6/
- 9.1.4.** - **Feu de manœuvre:** not applicable  
A manoeuvring lamp:
- **Hauteur maximale de montage:**  
The maximum mounting height:
- 9.1.5.** - **Un feu de circulation diurne:** not applicable  
Daytime running lamp:
- **L'intensité lumineuse maximale ne dépasse pas 700 cd: 2/ 6/** yes  / no   
Maximum luminous intensity does not exceed 700 cd: 2/ 6/  
remark: ~~not intended for use on L category vehicles~~
- 9.2.** - **Par fonction de signalisation lumineuse et catégorie:** front direction indicator lamp (1)  
By light signalling function and category: rear direction indicator lamp (2a)
- **Pour montage à l'extérieur ou à l'intérieur, ou les deux: 6/** outside  / inside   
For mounting either outside or inside or both: 6/
- **Couleur de la lumière émise: 6/** red  /white  /amber  /colourless   
Colour of light emitted: 6/
- **Nombre, catégorie et type de source(s) lumineuse(s):** 16 LEDs as one light source  
Number, category and kind of light source(s):
- **Feu homologué pour une ou plusieurs sources lumineuses à DEL de substitution: 6/** yes  / no   
Lamp approved for LED substitute light source(s): 6/
- **Dans l'affirmative, catégorie de la ou des sources lumineuses à DEL de substitution:** not applicable  
If yes, category of LED substitute light source(s):
- **Tension et puissance:** 12V / 20W  
Voltage and wattage:
- **Module d'éclairage: 6/** yes  / no   
Light source module: 6/
- **Code d'identification propre au module d'éclairage:** not applicable  
Light source module specific identification code:
- **Uniquement pour une hauteur de montage limitée, égale ou inférieure à 750 mm au-dessus du sol, le cas échéant: 6/** yes  / no   
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: 6/
- **Caractéristiques géométriques de montage et variantes éventuelles:** refer to the drawing(s) of the information folder  
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: (reference axis is parallel to the median longitudinal plane of the vehicle and parallel to the road surface)

**- Dispositif de régulation électronique de la source lumineuse ou du régulateur d'intensité:**

Application of an electronic light source control gear/  
variable intensity control:

**a) fait partie du feu: 6/**

yes  / no

a) being part of the lamp: 6/

**b) ne fait pas partie du feu: 6/**

yes  / no

b) being not part of the lamp: 6/

**- Tension(s) d'alimentation du dispositif de régulation électronique de la source lumineuse ou du régulateur d'intensité:**

Input voltage(s) supplied by an electronic light source  
control gear / variable intensity control:

not applicable

**- Nom du fabricant et numéro d'identification du dispositif de régulation électronique de la source lumineuse ou du régulateur d'intensité (lorsque le dispositif de régulation de la source lumineuse fait partie du feu mais n'est pas incorporé dans son boîtier):**

Electronic light source control gear/variable intensity  
control manufacturer and identification number  
(when the light source control gear is part of  
the lamp but is not included into the lamp body):

not applicable

**- Intensité lumineuse variable: 6/**

Variable luminous intensity: 6/

yes  / no

**- Fonction(s) d'un feu interdépendant faisant partie d'un système de feux interdépendants, le cas échéant:**

Function(s) produced by an interdependent lamp forming  
part of an interdependent lamp system, if applicable:

not applicable

9.3.

**- Feu de position avant: 6/**

Front position lamp: 6/

yes  / no  / not applicable

**- Feu de position arrière:6/**

Rear position lamp:6/

yes  / no  / not applicable

**- Feu-stop :6/**

Stop lamp:6/

yes  / no  / not applicable

**- Feu d'englobement:6/**

End-outline marker lamp:6/

yes  / no  / not applicable

**- Feu de circulation diurne:6/**

daytime running lamp:6/

yes  / no  / not applicable

**sont réservés aux véhicules équipés d'un témoin de dysfonctionnement:**

is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating  
failure:

10.

**Position de la marque d'homologation:**

Position of the approval mark:

on the housing

11.

**Motif(s) de l'extension de l'homologation (le cas échéant):**

Reason(s) for extension (if applicable):

not applicable

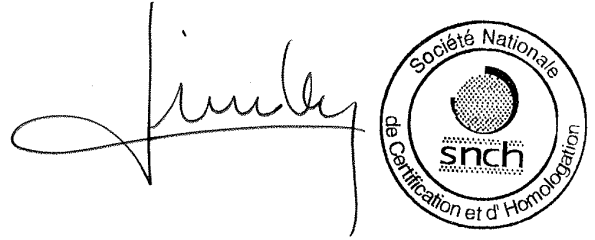
12. **Homologation: 2/** granted / ~~extended~~ / ~~refused~~ / ~~withdrawn~~  
Approval: 2/
13. **Homologation délivrée pour les dispositifs destinés à être utilisés uniquement sur les véhicules qui sont déjà en service: 6/** yes  / no   
Approval granted for devices to be used on vehicles already in use only: 6/
14. **Lieu:** Bertrange  
Place:
15. **Date:** 5 mai 2022  
Date:
16. **Signature:**  
Signature:

Pour le Ministre de la Mobilité  
et des Travaux publics



Alain DISVISCOUR  
Conseiller

Pour la SNCH



Laurent LINDEN  
Directeur opérationnel



17. **La liste des documents déposés auprès de l'autorité d'homologation de type qui a accordé l'homologation est annexée à la présente communication et peut être obtenue sur demande:** see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"  
The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:



**Référence:** E13\*148R00/03\*0377\*00

**Annexes:** - Rapport technique  
- Fiche de renseignements du constructeur

Bertrange, le 5 mai 2022

## Index du dossier d'homologation Index to type-approval report

	<b>Numéro d'homologation:</b> Approval number:	E13*148R00/03*0377*00
	<b>Révision:</b> Revision:	00
	<b>Marque de fabrique ou de commerce:</b> Trade name or mark:	Kellermann (logo)
	<b>Type:</b> Type:	<b>Lauflichtlinker</b>
<b>1.</b>	<b>Procès-verbal d'essai:</b> Test report:	N° 53510819/1
	- Test report:	Page(s) 1 to 9
	- List of modifications:	Appendix 0 - Page(s) 10
	- Measurement protocols:	Appendix 1 - Page(s) 11 - 14
	- Technical information:	Appendix L - Page(s) 15 to 18
<b>2.</b>	<b>Dossier du constructeur:</b> Report of the manufacturer:	N° --
	- Information folder:	Page(s) 1 &2
<b>3.</b>	<b>Autres documents annexés:</b> Other documents annexed:	not applicable
<b>4.</b>	<b>Date de délivrance de l'homologation initiale:</b> Date of issue of initial type approval:	05.05.2022
<b>5.</b>	<b>Date de la dernière délivrance de pages révisées:</b> Date of last issue of revised pages:	not applicable
<b>6.</b>	<b>Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée:</b> Date of last extension:	not applicable